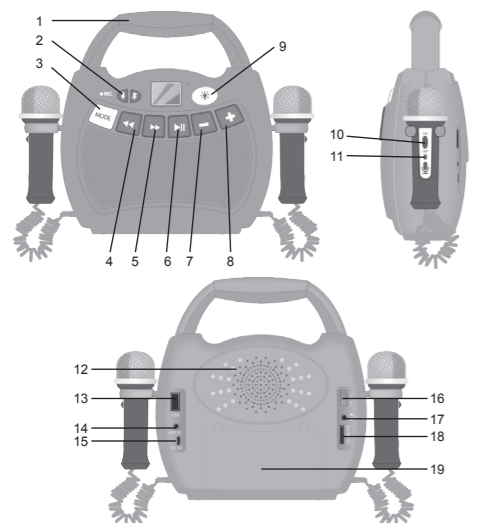




# MY FIRST DIGITAL PLAYER WITH MIC'S MON PREMIER LECTEUR MUSICAL AVEC MICROS



MODE D'EMPOI  
INSTRUCTION MANUAL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUAL DE INSTRUZIONI  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
GEBRUIKSAANWIJZING  
**MP320series**

## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

**LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL.**  
Lisez attentivement et suivez ces instructions afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions qu'offre cet appareil. Merci de noter qu'il s'agit de précautions générales qui peuvent ne pas s'appliquer à votre unité.

- Lisez ces instructions avant toute utilisation ou connexion de l'appareil.
- Conservez ces instructions en bon état. Tenez bien compte des mises en garde. Suivez les instructions.
- Conservez ce mode d'emploi pour des besoins futurs.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ou à proximité d'objets remplis d'eau tels que les vases. A conserver à l'abri de l'humidité.
- Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- L'aération ne doit pas être bloquée en obturant les sorties d'aération.
- Utilisez uniquement les attaches/accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez les pièces de remplacement recommandées par le fabricant.
- Installez en respectant les consignes du fabricant.
- Placez l'appareil dans un lieu aéré, sur une surface plane, dure et stable. Ne pas exposer à une température supérieure à 40°C. L'appareil doit être positionné de sorte à laisser un espace de 10 cm à l'avant et à l'arrière et de 5 cm sur les côtés.
- Appuyez délicatement sur les boutons. Une pression trop forte pourrait endommager l'appareil.
- Respectez l'environnement : éliminez les piles par l'entremise des points de collecte prévus à cet effet.
- Assurez-vous toujours que le produit est débranché de toute source d'alimentation avant de le déplacer ou nettoyer. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.
- Débranchez l'appareil lors d'orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur. Seul un personnel de service qualifié peut s'en charger. Portez l'appareil à l'atelier de réparation électronique de votre choix pour manutention ou réparation.
- Ne laissez JAMAIS personne, et en particulier les enfants, mettre des objets dans les trous, dans les fentes ou dans toute autre ouverture de l'appareil – cela pourrait causer une électrocution.
- Ne montez pas cet appareil sur un mur ou un plafond.
- Ne placez pas cet appareil à proximité de TV, haut-parleurs ou tout autre objet à fort champ magnétique.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Gardez une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- En l'intérieur du produit, il n'y a pas de pièces réparables par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Gardez une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
- En l'intérieur du produit, il n'y a pas de pièces réparables par le fabricant.

**AVERTISSEMENT:** Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie du produit et doivent être jetés.

### ALIMENTATION

Le lecteur fonctionne avec un câble de charge USB (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB (non inclus) 5V, 1A. Entrée: 100-240V, 50/60 Hz.

#### Alimentation secteur

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Insérez une extrémité du câble USB dans le port de charge micro USB (15) situé à l'arrière de l'appareil.
- Branchez l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB connecté à une prise murale. La LED à côté du port de charge micro USB s'allumera lors de la mise en charge de l'appareil.
- Une fois le chargement terminé, la LED s'éteindra.

**Note:** Le câble USB sert uniquement à charger l'appareil et ne permet ni aucun cas le transfert de données.

**AVERTISSEMENT:**  
- Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente.

- La batterie ne doit pas être exposée à de fortes chaleurs, telles que la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable.

- D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

### EMPLACEMENT DES TOUCHES

- |                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1. Poignée                | 11. Bouton changement de voix     |
| 2. Boutons Enregistrement | 12. Haut-parleur                  |
| 3. Bouton MODE            | 13. Port USB pour lecture audio   |
| 4. Bouton précédent       | 14. Entrée auxiliaire             |
| 5. Bouton suivant         | 15. Port micro USB d'alimentation |
| 6. Bouton LECTURE/PAUSE   | 16. Bouton Marche/Arrêt           |
| 7. Bouton VOL -           | 17. Prise casque                  |
| 8. Bouton Effets Lumineux | 18. Port pour carte micro SD/TF   |
| 9. Bouton ON/OFF micro    | 19. Compartiment de rangement     |

### FONCTIONS & MODES

#### MODES

Votre lecteur musical inclut 4 modes : Sans fil, USB, carte TF et Aux-in. **Pour les Modes USB et carte TF,** mettez l'appareil en marche et insérez une carte TF ou une clé USB (non incluses) dans le port adapté et l'appareil lira automatiquement le contenu.

**En mode Aux-in,** les boutons lecture / pause, Précédent et Suivant de l'appareil sont désactivés. Utilisez les commandes de votre lecteur audio pour un meilleur contrôle de la musique.

#### En mode sans fil (Bluetooth)

- Mettez l'appareil en marche et appuyez sur le bouton de sélection du mode pour choisir le mode Bluetooth®. Vous verrez apparaître à l'écran.
- Activez la fonction Bluetooth® de votre lecteur audio et assurez-vous d'être visible.
- Confirmez l'appairage ou sélectionnez le nom de l'appareil (MP320), pour connecter votre appareil au lecteur MP3.
- Une fois le lecteur et l'appareil connectés, un signal sonore retentira. **Note :** Certains lecteurs de musique ne sont pas entièrement compatibles avec les commandes audio sans fil. Il est possible que les boutons lecture / pause, précédent et suivant sur le lecteur musical ne fonctionnent pas ou que le lecteur de musique s'éteigne. Nous vous conseillons d'utiliser les boutons de lecture de votre lecteur de musique.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et Lexibook® les utilise sous licence. Les autres marques de commerce et noms commerciaux appartenant aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.  
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

#### NAVIGATION ENTRE LES PISTES AUDIO

- Appuyez sur le bouton 3 pour sélectionner le mode désiré. Le nom correspondant apparaîtra à l'écran.
- En mode sans fil, USB et carte TF, appuyez sur pour lire ou mettre sur pause les fichiers audio de votre lecteur.
- En mode sans fil, USB et carte TF, appuyez sur les boutons pour lire la piste précédente ou suivante.
- Dans les quatre modes possibles, appuyez sur les boutons - ou + pour baisser ou augmenter le volume.

**ATTENTION:** Baissez toujours le niveau du volume. Autrement votre audition pourrait être endommagée.

#### FONCTIONNEMENT DU MICRO

Poussez l'interrupteur sur la position ON ou OFF pour allumer ou éteindre le micro. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton situé sous ON/OFF pour activer et découvrir les différents effets de voix.

#### FONCTION ENREGISTREMENT

- Insérez une carte TF ou une clé USB et appuyez sur le bouton 2 de gauche pour enregistrer votre voix uniquement. Appuyez sur le bouton 2 de droite pour mettre fin à l'enregistrement.
- Restez appuyé longuement sur le bouton 2 de gauche pour commencer la lecture des enregistrements.
- Restez appuyé longuement sur le bouton 2 de droite pour supprimer l'enregistrement.

Lorsque vous utilisez le mode Bluetooth pour écouter de la musique, vous pouvez même vous enregistrer en train de chanter sur la musique, sur une carte TF ou une clé USB (appuyez également sur les boutons 2 pour commencer/stopper l'enregistrement).

**Attention:** La musique de fond ne peut s'enregistrer qu'en mode Bluetooth, mais pas en mode micro SD/USB où seule la voix s'enregistre.

### SPÉCIFICATIONS

Entrée USB DC 5V --- 1A  
Batterie Lithium 3.7V, 1200mAh ---  
Fréquence 2402 - 2480 MHz  
Puissance de transmission 2dBm

### DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Nous, Lexibook® S.A.  
Bât 11., 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis - France

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :  
Designation : Mon premier lecteur musical avec micros  
Référence : MP320series

Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type MP320 est conforme à la directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320_1.pdf)

Yiu Wai Man  
Directeur du développement du produit  
Hong Kong

### ENTRETIEN & GARANTIE

Pour éviter tout incendie ou électrocution, débranchez l'appareil de l'alimentation en courant CA quand vous le nettoyez. Nettoyez et essuyez les parties en plastique avec précaution.

**Note :** Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Le contenu de ce mode d'emploi peut changer sans préavis. Aucune partie de ce mode d'emploi ne doit être reproduite sans le consentement écrit du fabricant.

Référence : MP320series  
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine  
© Lexibook®

**Lexibook S.A.**  
Bât 11., 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis  
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

<http://www.lexibook.com>



Informations sur la protection de l'environnement  
Tout appareil électrique used est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).

**Élimination de la batterie de ce produit**  
(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés) Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/UE. Les piles usagées doivent être déposées dans des conteneurs de collecte séparés. Les piles usagées doivent être déposées dans des conteneurs de collecte séparés. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et d'en confier le traitement à un professionnel qualifié. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargées. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

### ENGLISH

### SAFETY INSTRUCTIONS

**PLEASE READ BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT.**  
Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit.

- Read this Instruction Manual before you attempt to connect or operate the appliance.
- Keep these instructions in good condition. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Save this Instruction Manual for future reference.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.
- No naked flame source, such as candles, should be placed on the product.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings.
- Only use accessories, which are specified by the manufacturer.
- Use replacement parts, which are specified by the manufacturer.
- Install the unit in accordance with the manufacturer's instructions.
- Place the unit where there is good ventilation. Place the system on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 10 cm clearance from the rear and the top of the unit and 5 cm from each side.
- Press the player's buttons gently. Pressing them too hard can damage the player.
- Dispose of used batteries in an environmental-responsible manner.
- Always ensure that the product is unplugged from the electrical outlet before moving or cleaning. Clean it with dry cloth only.
- Turn off the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform repairs. Take the product to the electronics repair shop of your choice for inspection and repair.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Do not mount this product on a wall or ceiling.
- Do not place the unit near TVs, speakers and other objects that generate strong magnetic fields.
- Do not leave the unit unattended when it is in use.
- Keep minimum distances around the apparatus for sufficient ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment.

**WARNING:** All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

### POWER SUPPLY

The CD player operates with the micro USB charging cable (included) or with a USB type adaptor (not included) 5V, 1A. Input: 100 – 240V, 50/60 Hz.

#### Power supply

- Check that the unit is switched off.
- Insert the small end of the micro USB cable (included) into the micro USB charging port (15) on the back of the unit.
- Connect the other end of the micro USB cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and connect it to a wall socket. The LED near the micro USB charging port lights up in red when the device is charging.
- Once charging is completed, the LED light will turn off.

**Note:** Please note that the micro USB cable can be used for battery charging only and not for data transfer.

**WARNING:**  
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with the same or equivalent battery.  
- The battery should not be exposed to high temperatures, such as sunlight, fire or anything similar.  
- Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.

### LOCATION OF CONTROLS

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Handle               | 11. Button to activate the voice changer effects |
| 2. RECORDING buttons    | 12. Speaker                                      |
| 3. MODE button          | 13. USB port for audio playback                  |
| 4. Backward button      | 14. AUX IN Jack                                  |
| 5. Forward button       | 15. Micro USB port                               |
| 6. PLAY/PAUSE button    | 16. On/Off button                                |
| 7. VOL - button         | 17. Headphone jack                               |
| 8. VOL + button         | 18. Micro SD/TF card slot                        |
| 9. LIGHT EFFECTS button | 19. Storage compartment                          |
| 10. MIC ON/OFF button   |  |

### FUNCTIONS & MODES

#### MODES

Your digital player includes 4 modes: Wireless, USB, TF and Aux-in. Press on the button 3 to select the desired mode. The corresponding name will appear on the screen

**-For the USB and TF card modes,** power on the unit and insert a USB Flash Drive or a TF card (not included) into the port. The player will automatically start playing music.

**-In Aux-in mode,** the PLAY/PAUSE, PREVIOUS and NEXT buttons on the speaker are disabled. Please use the control buttons on your music player to get the best control experience of the music

#### -Wireless mode :

- Turn the unit on, a signal will sound to notify the device is ready to be paired.
  - Activate the Bluetooth® function on your personal device and make sure it is in discoverable mode.
  - Confirm pairing or select the name "MP320" to connect your player to the unit.
- Note:** Some music players do not fully support wireless audio controls. Play/pause, previous and next buttons on the audio player may not respond. The music player may also turn off. To get the best control experience in the said player, use the on-screen track controls of your music player rather than those on the speaker.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Lexibook® is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.  
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

#### NAVIGATE BETWEEN AUDIO TRACKS

- In wireless, USB and TF modes, press for playback or pause the music.
- In wireless, USB and TF modes, press to go to the previous or next track.
- In all modes, press - or + to decrease / increase the volume

**CAUTION:** Too high volume can damage your hearing. For this reason, please turn the volume down.

**MICROPHONE FUNCTION:**  
Take your microphone and push the switch from off to on. Press repeatedly the button below the ON/OFF one to activate and switch the voice changing effects.

#### RECORDING FUNCTION

- Insert a TF card or a USB key and press the button 2 (left) to start recording your voice. Press the button 2 (right) to stop the recording.
- Press and hold down the left button "2" for a long time to start the playback of recordings.
- Press and hold down the right button "2" for a long time to delete the recording.

When you are listening to your music using the Bluetooth-in mode, you can even record yourself singing along with the music on a TF card or USB key (also press the buttons 2 to start/stop the recording).

**Warning:** Background music can only be recorded in BT mode, but not in SD/USB microphone mode where only voice is recorded.

### SPECIFICATIONS

Input power USB DC 5V --- 1A  
Battery Lithium battery 3.7V, 1200mAh ---  
Frequency range 2402-2480MHz  
Transmission power 2dBm

### SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.  
Bât 11., 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis - France

Kind of product: My first digital player with mics  
Type designation: MP320series  
Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type MP320 is in compliance with Directive 2014/53/UE.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320_1.pdf)

Yiu Wai Man  
Product Development Manager  
Hong Kong

### MAINTENANCE & WARRANTY

To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the power source when cleaning. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit. **NOTE:** Please keep this instruction manual, it contains important information. Reference: MP320series  
Designed and developed in Europe – Made in China

© Lexibook®

United Kingdom & Ireland  
For after-sales service, please contact us at [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)  
[www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Environmental Protection**  
Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

**Correct disposal of batteries in this product**  
(Applicable in countries with separate collection systems) This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/UE which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center where a professional receiver the rechargeable battery, inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service center.

### ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.**  
Antes de utilizar el equipo, asegúrese de leer con cuidado todas las instrucciones de funcionamiento. Tenga en cuenta que estas son precauciones generales y puede que no tengan aplicación a su equipo.

- Lea este Manual de instrucciones antes de intentar conectar o utilizar el aparato.
- Mantenga estas instrucciones en perfectas condiciones. Preste atención a todas las advertencias. Respete todas las instrucciones.
- Guarde este Manual de instrucciones para referencia en el futuro.
- No deberá exponerse el aparato a goteros o salpicaduras, y no deberá colocarse sobre objetos que contengan líquidos, como pueden ser jarrones de flores. Utilice únicamente en lugares secos.
- No coloque fuentes de llamas vivas, como pueden ser velas, sobre el producto.
- No deberá impedirse la ventilación cubriendo las ranuras de ventilación.
- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Emplee piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
- Instale la unidad en conformidad con las instrucciones proporcionadas por el fabricante.
- Coloque la unidad donde exista una ventilación adecuada. Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable. No exponga el aparato a temperaturas superiores a 40 °C. Deje una separación mínima de 10 cm respecto a las partes trasera y superior de la unidad y de 5 cm respecto a los laterales.
- Pulse los botones del reproductor con cuidado. Si los pulsa con demasiada fuerza, el reproductor podría resultar dañado.
- Desheche las baterías (pilas) gastadas de un modo responsable con el medio ambiente.
- Asegúrese siempre de desenchufar el producto de la toma de corriente antes de su traslado o limpieza. Limpíelo únicamente con un paño seco.
- Apague el producto durante las tormentas eléctricas o cuando no piense utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- En el interior del producto no hay piezas reparables por parte del usuario. No intente reparar este producto por su cuenta. Únicamente podrá ser reparado por personal de servicio técnico cualificado. Lleve el producto al taller de servicio técnico de electrónica de su elección para su inspección y reparación.
- No PERMITA NUNCA que nadie, especialmente los niños, metan nada en los orificios, las ranuras o cualquier otra abertura de la carcasa de la unidad, ya que esto podría tener como resultado una descarga eléctrica mortal.
- No monte este producto sobre una pared o un techo.
- No coloque la unidad cerca de aparatos de TV, altavoces u otros objetos que generen fuertes campos magnéticos.
- No deje la unidad desatendida cuando se encuentre en funcionamiento.
- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga suficiente ventilación y refrigeración.
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado o tropical.
- Las pilas deben desdiseñarse de manera conforme. Deposítelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente.

**¡ADVERTENCIA!** Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

### ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

El lector funciona con el cable de carga micro USB (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) de 5V, 1A. Entrada: 100 – 240 V, 50/60 Hz.

#### Alimentación

- Compruebe que la unidad está apagada.
- Conecte el extremo más pequeño del cable micro USB (incluido) al puerto de carga micro USB de la parte posterior de la unidad.
- Conecte el otro extremo del cable micro USB al puerto USB (15) de su ordenador o adaptador de alimentación tipo USB y conecte éste a una toma de corriente. El LED al lado del puerto de carga micro USB estará iluminado en rojo cuando el dispositivo se esté cargando.
- Una vez completada la carga, el LED se apagará.

**Note:** Tenga en cuenta que el cable USB podrá utilizarse únicamente para la carga de la batería y no para la transferencia de datos.

#### ADVERTENCIA:

- Existe peligro de explosión si la pila se coloca de forma incorrecta al reemplazarla.
- Sustituya la pila por una misma o equivalente únicamente.
- No exponga la pila a altas temperaturas, tales como la luz del sol, fuegos o similares.
- Cualquier interferencia electromagnética o descarga electrostática importante podrá hacer que el aparato no funcione correctamente o se pierdan los datos almacenados en su memoria. En caso de que el aparato no funcione correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o bien desenchufe el cable USB.

### SITUACIÓN DE LOS CONTROLES

- |  |  |
|--|--|
| 1. Manilla   | 11. Botón para activar los efectos de cambio de voz          |
| 2. Botones de GRABACIÓN                                    | 12. Altavoces  |
| 3. Botón de Modo   | 13. Puerto USB para reproducción de Audio                    |
| 4. Botón de retroceso                                      | 14. Conector de entrada AUX                                  |
| 5. Botón de avance   | 15. Puerto micro USB   |
| 6. Botón de REPRODUCIR/PAUSAR                              | 16. Interruptor On/Off para encender y apagar el dispositivo |
| 7. Botón de VOL -  | 17. Toma de auriculares                                      |
| 8. Botón de VOL +  | 18. Ranura de tarjetas para tarjeta de memoria               |
| 9. Botón EFECTOS DE LUZ                                    | 19. Compartimento de almacenamiento                          |
| 10. Interruptor On/Off para encender y apagar el micrófono |  |

### FUNCIONES & MODOS

#### MODOS

El reproductor digital incluye diferentes opciones de conectividad: Sin cables, USB, tarjeta TF (hasta 32 GB) y entrada auxiliar (LINE IN).  
**-Para cambiar de modo, pulse el botón 3.**  
**-Puerto USB / de tarjeta TF:** Encienda el aparato e introduzca una memoria USB / una tarjeta de memoria (no incluida) en el Puerto. La unidad reproducirá automáticamente la música.  
**-Cuando el altavoz está en el modo AUX in,** los botones REPRODUCIR/PAUSAR, ANTERIOR y SIGUIENTE permanecen deshabilitados en el altavoz. Utilice los controles de su reproductor musical para optimizar su experiencia musical.  
**-Emparejamiento:**

- Encienda la unidad; se emitirá una señal acústica para informar que el aparato está listo para ser emparejado.
- Active la función Bluetooth® de su reproductor de audio y asegúrese de que éste es visible.
- Confirme el emparejamiento o seleccione el nombre de la unidad (MP320) para conectar su reproductor con la unidad.

**Note:** Algunos reproductores de música no son totalmente compatibles con los controles de audio sin cables. Los botones de Reproducción/Pausa, Anterior y Siguiente del altavoz sin cables podrían no responder. El reproductor de música podría también apagarse. Para controlar el reproductor mejor, use los controles en pantalla de su reproductor en vez de utilizar los del altavoz.

La marca y logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Lexibook® se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.  
© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

#### NAVIGAR ENTRE LAS PISTAS DE AUDIO

- En modo sin cables, USB y tarjeta TF, pulse Reproducción/Pausa para reproducir o pausar los archivos de audio de su reproductor.
- En modo sin cables, USB y tarjeta TF, pulse los botones para reproducir la pista anterior o siguiente.
- En los cuatro modos posibles, pulse y mantenga presionados los botones - o + para bajar o subir el volumen.

**PRECAUCIÓN:** un volumen demasiado elevado puede dañar los oídos. Por esta razón, debe bajar el volumen.

#### MODO DE EMPLEO DEL MICROFONO

Torne el micrófono y presione el interruptor para llevarlo de la posición de apagado a encendido. Presione el botón ubicado debajo del encendido/apagado para activar el cambiar el efecto de cambio de voz.

#### FUNCIÓN DE GRABACIÓN

Inserta una tarjeta TF / una memoria USB y presiona el botón 2 (izquierdo) para comenzar a grabar su voz. Presiona el botón 2 (derecha) de nuevo para detener la grabación.  
Mantenga pulsado el botón izquierdo "2" durante un rato largo para iniciar la reproducción de las grabaciones.  
Mantenga pulsado el botón derecho "2" por un rato largo para borrar la grabación.

Cuando utiliza el modo Bluetooth para escuchar música, puede incluso grabarse a sí mismo cantando al son de la música, en una tarjeta TF o en un lápiz USB (pulse también los 2 botones para iniciar/detener la grabación).

**Advertencia:** La música de fondo sólo puede ser grabada en el modo Bluetooth, pero no en el modo de micrófono SD/USB donde sólo se graba la voz.



## LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

- |   |  |
|---|--|
| 1. Pega   | 12. Altilfantes                        |
| 2. Botão de Botões de GRAVAÇÃO                                      | 13. Porta USB para reprodução de áudio |
| 3. Botão do modo  | 14. Entrada AUX IN                     |
| 4. Botão de Retroceder  | 15. Porta micro USB                    |
| 5. Botão de avançar   | 16. Interruptor de ligar/desligar para |
| 6. Botão de REPRODUÇÃO/PAUSA  | ligar e desligar o dispositivo         |
| 7. Botão de VOL -   | 17. Entrada dos auscultadores          |
| 8. Botão de VOL +   | 18. Ranhura para cartão de memória     |
| 9. Botão EFEITOS DA LUZ   | 19. Compartimento de arrumação         |
| 10. Interruptor de ligar/desligar para ligar e desligar o i-crofone |  |
| 11. Botão para ativar os efeitos de mudança de voz                  |  |

## FUNÇÕES & MODOS

**MODOS**  
O leitor inclui diferentes modos: sem fios, USB, cartão TF (até 32GB) e entrada auxiliar (LINE IN).  
Para mudar de modo, prima o botão 3.  
**- Porta USB/para cartão TF :** Ligue o aparelho e insira uma pen USB / um cartão TF (não incluída) na porta O aparelho reproduz automaticamente a música.  
**- Quando o altilfante estiver no modo AUX,** os botões de REPRODUÇÃO/PAUSA, ANTERIOR e SEGUINTE no altilfante estão desativados. Use os controlos no ecrã do seu leitor de música para obter a melhor experiência de controlo da música.

**- Emparelhamento**  
1. Ligue o aparelho. Ouvirá um sinal sonoro a informar que o aparelho está pronto a ser emparelhado.  
2. Ative a função Bluetooth® do seu leitor de áudio e certifique-se de que está visível.  
3. Confirme o emparelhamento ou selecione o nome do aparelho (MP320), para conectar o seu leitor ao aparelho.  
**Nota:** Alguns leitores de música não são configurados para controlar a música pelo sem fios. Os controlos de reprodução/pausa, seleção de faixa anterior ou faixa seguinte do altilfante podem não funcionar. O leitor de música pode at desligar-se. Para obter a melhor experiência de controlo da música, use os controlos no ecrã do seu leitor de música.

A palavra Bluetooth e o logótipo são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Lexibook® é efectuado sob licença. Outras marcas comerciais e nomes são propriedade dos respectivos proprietários. © 2020 Bluetooth SIG, Inc.

**NAVEGAR ENTRE FAIXAS DE ÁUDIO**  
- No modo sem fios, USB e cartão TF, prima Reprodução/PAUSA para reproduzir ou pausar os ficheiros de áudio do seu leitor.  
- No modo sem fios, USB e cartão TF, empurra os botões ◀◀▶▶ para reproduzir a faixa anterior ou seguinte.  
- Nos quatro modos possíveis, empurra e mantenha empurrados os botões - ou + para diminuir ou aumentar o volume.

**CUIDADO:** Um volume muito elevado pode dar origem a lesões auditivas. Por isso, baixe o volume.

**FUNCIONAMENTO DO MICROFONE:**  
Pegue no seu microfone e prima o interruptor da posição de desligado para ligado.Prima repetidamente o botão em baixo do botão ON/OFF para ativar o efeito de mudança de voz.

**FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO**  
- Insira um cartão TF / uma unidade de disco USB e prima o botão 2 (esquerda) para começar a gravar sua voz. Prima o botão 2 (direita) para parar a gravação.  
- Prima e mantenha premido o botão esquerdo "2" durante algum tempo para iniciar a reprodução das gravações.  
- Prima e mantenha premido o botão direito "2" durante algum tempo para apagar a gravação.

Quando estiver a escutar a sua música com o modo Bluetooth, você pode gravar a si mesmo cantando junto com a música em um cartão TF / uma unidade de disco USB.

**Aviso:** A música de fundo só pode ser gravada no modo Bluetooth, mas não no modo micro SD/USB, onde apenas a voz é gravada.

## ESPECIFICAÇÕES

**Gerais**  
Entrada USB DC 5V ---1A  
Bateria Bateria de lítio 3.7V, 1200mAh --- 2402 - 2480 MHz  
Potência de transmissão 2dBm

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Nos, Lexibook® S.A.  
Bát 11, 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis - França

Tipo de produto: O meu primeiro leitor digital com microfone  
Designação do tipo: MP320series  
O abaixo assinado Lexibook Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio MP320 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.  
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [http://www.lexibook.com/doc/mp320imp320\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/mp320imp320_1.pdf)

Yiu Wai Man  
Gerente de Desenvolvimento de Produto  
Hong Kong

## MANUTENÇÃO & GARANTIA

Para prevenir fogo ou perigo de choque, desligue a sua unidade da alimentação quando proceder à limpeza. Use um pano suave e limpo, ligeiramente embebido em água morna para limpar o exterior da unidade. Recomendamos que guarde a caixa para futuras referências.  
**NOTA:** Por favor, guarde este manual de instruções, pois contém informações importantes.  
Referência: MP320series  
Criado e desenvolvido na Europa - Fabricado na China

Este producto não é um brinquedo.

© Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas: [www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Proteção Ambiental**  
Os aparelhos eletrónicos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, solicite activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).

**Eliminação correta das baterias neste produto**  
(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/UE que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum. Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animalia e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de reparação, para que um profissional retire a bateria recarregável. Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eletrónicos e eletrónicas e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum. Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

**Proteção Ambiental**  
Os aparelhos eletrónicos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, solicite activamente a conservação de recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).

**Eliminação correta das baterias neste produto**  
(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/UE que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum. Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação correta das suas baterias antigas ajuda a evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animalia e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de reparação, para que um profissional retire a bateria recarregável. Informe-se sobre o sistema de recolha em separado para produtos eletrónicos e eletrónicas e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum. Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

**USO DEL MICROFONO :**  
Spegner l'interuttore in posizione ON o OFF per accendere o spegnere il microfono. Premere ripetutamente il tasto sotto ON/OFF per accendere e

MP320Series\_IM2520\_346\_V05.indd 2

## ITALIANO

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.**  
Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente tutte le istruzioni operative. Nota che si tratta di precauzioni generiche che possono non essere relative alla vostra unità.

- Leggere questo manuale di istruzioni prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica e usarlo.
- Mantenere queste istruzioni in buone condizioni. Rispettare tutte le avvertenze. Correggere tutte le istruzioni.
- Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.
- Non esporre l'apparecchio a schizzi o sgoccioli e non collocare sull'apparecchio contenitori di liquido, ad esempio vasi. Usare esclusivamente in ambienti asciutti.
- Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Non impedire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione.
- Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati dal costruttore.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio raccomandate dal costruttore.
- Installare il prodotto seguendo le istruzioni del costruttore.
- Posizionare il prodotto in un ambiente ben ventilato. Posizionare il prodotto su una superficie piana, dura e stabile. Non esporre a temperature superiori a 40°C. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm dalla parte posteriore e superiore del prodotto e almeno 5 cm da ogni lato.
- Premere i pulsanti di comando delicatamente. Non premerli con troppa pressione per evitare il danno al prodotto.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
- Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla presa di corrente prima di spostarlo o pulirlo. Pulirlo esclusivamente con un panno asciutto.
- Spegnere l'apparecchio durante i temporali e in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Affidare qualsiasi riparazione a un tecnico qualificato. Portare il prodotto presso un centro di assistenza affinché venga ispezionato e riparato.
- IMPEDIRE ad altre persone, in particolare bambini, di infilare oggetti nei fori, nelle fessure o in qualsiasi altra apertura sull'involucro del prodotto per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non installare il prodotto su una parete o un soffitto.
- Non posizionare il prodotto in prossimità di TV, altoparlanti e altri oggetti che generano forti campi elettromagnetici.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione.
- Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
- Per garantire una corretta ventilazione, non ostruire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, libri, tende, ecc.
- L'apparecchio deve essere usato in climi temperati e/o tropicali.
- Smaltire le batterie in modo conforme. Prima presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.

**AVVERTENZA:** tutti i materiali da imballaggio quali nastro adesivo, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

## ALIMENTAZIONE

Il lettore può essere alimentata tramite un cavo di ricarica micro-USB (incluso) o un adattatore USB da 5V, 1A. Alimentazione: 100 - 240 V, 50/60 Hz.

**Alimentazione**  
1. Assicurarsi che l'unità sia spenta.  
2. Inserire l'estremità piccola del cavo micro-USB (incluso) nella porta di alimentazione micro-USB (15) situata sul pannello posteriore dell'unità.  
3. Collegare l'altra estremità del cavo micro-USB alla porta USB di un computer acceso o di un adattatore collegato alla presa di corrente. La LED accanto alla porta di alimentazione micro-USB si accenderà di rosso quando l'unità è sotto carica.  
4. Al termine della carica la LED si spegnerà.

**Nota:** il cavo micro-USB serve esclusivamente a ricaricare la batteria e non può essere usato per il trasferimento di dati.

**AVVERTENZA:**  
- Attenzione, i materiali può esplodere se inserita in maniera scorretta. Sostituire esclusivamente con una batteria uguale o equivalente.  
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fiamme, ecc.  
- Forti interferenze elettromagnetiche o scariche elettrostatiche possono provocare un malfunzionamento o una perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo poi riaccenderlo o scollegare il cavo USB.

## POSIZIONE DEI COMANDI

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Manico                       | 11. Pulsante di attivazione degli effetti vocali |
| 2. Pulsante REGISTRA            | 12. Altoparlanti                                 |
| 3. Pulsante Modalità            | 13. Porta USB per riproduzione audio             |
| 4. Pulsante indietro            | 14. Porta AUX-IN                                 |
| 5. Pulsante Avanti              | 15. Porta micro-USB                              |
| 6. Pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA  | 16. Interruttore Accesso/Spento                  |
| 7. Pulsante VOL -               | 17. Jack per cuffie                              |
| 8. Pulsante VOL +               | 18. Porta SD                                     |
| 9. Pulsante EFFETTI LUCE        | 19. MMC per schede di memoria                    |
| 10. Interruttore Accesso/Spento | 19. Scandoport porta-accessori                   |

## FUNZIONI & MODALITÀ

**MODALITÀ**  
Il lettore offre diverse modalità: Senza fili, USB, scheda TF (fino a 32 GB) e ingresso ausiliario (LINE IN).  
Per cambiare di modalità, premere il pulsante 3.  
**- Presa USB / per scheda TF:** Accendere l'apparecchio e collegare una chiavetta USB / scheda TF (non incluse) alla presa. L'apparecchio riprodurrà automaticamente la musica.  
**- Quando l'altoparlante è in modalità AUX,** i pulsanti PLAY/PAUSA, PRECEDENTE e SEGUINTE sia sulla altoparlante sono disabilitati. Usare i controlli audio del lettore per ottenere le migliori prestazioni audio.

- Abbinamento**  
1. Accendere l'apparecchio; quando l'apparecchio è pronto per l'abbinamento verrà emesso un segnale acustico.  
2. Attivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore audio e assicurarsi che sia visibile.  
3. Confermare l'abbinamento o selezionare il nome dell'apparecchio (MP320) per collegare il lettore all'impianto.

**Nota:** alcuni lettori audio non supportano completamente i controlli audio senza fili. I pulsanti Riproduci/Pausa, Precedente e Successivo sull'altoparlante senza fili potrebbero non funzionare. Inoltre il lettore audio potrebbe spegnersi. Per un funzionamento ottimale, usare i controlli audio sul lettore invece di quelli sull'altoparlante.

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi depositati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da Lexibook® sotto licenza. Gli altri marchi commerciali e i nomi commerciali appartengono alle rispettive società titolari. © 2020 Bluetooth SIG, Inc.

## NAVEGAR TRA LE TRACCE AUDIO

- In modalità senza fili, USB e schedate TF, premere ►► per avviare o interrompere la riproduzione dei file audio sul proprio lettore.  
- In modalità senza fili, USB e scheda TF, spingere i pulsanti ◀◀▶▶ per riprodurre la traccia precedente o successiva.  
- In tutte le quattro modalità disponibili, tenere spinto i pulsanti - o + per diminuire o aumentare il volume.

**ATTENZIONE:** con un volume troppo alto si rischia di danneggiare l'udito. Per questo motivo si consiglia di abbassare il volume

**USO DEL MICROFONO :**  
Spegner l'interuttore in posizione ON o OFF per accendere o spegnere il microfono. Premere ripetutamente il tasto sotto ON/OFF per accendere e

scoprire i diversi effetti vocali.

**FUNZIONE REGISTRA:**  
- Inserire una scheda TF / chiavetta USB e premere il pulsante 2 (sinistra) per avviare la registrazione della propria voce. Premere il pulsante 2 (destra) per arrestare la registrazione.  
- Tenere premuto il pulsante di sinistra "2" per avviare la riproduzione delle registrazioni.  
- Tenere premuto il pulsante di destra "2" per eliminare le registrazioni.

Durante l'ascolto di musica in modalità Bluetooth, puoi registrare te stesso cantando insieme alla musica su una scheda TF o una chiavetta USB.

**Attenzione:** La musica di sottofondo può essere registrata esclusivamente in modalità Bluetooth. In modalità micro SD/USB è possibile registrare esclusivamente la voce.

## SPECIFICHE

**Generali**  
Ingresso USB DC 5V ---1A  
Bateria Bateria di litio 3.7V, 1200mAh --- 2402 - 2480 MHz  
Potenza di trasmissione 2dBm

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Nos, Lexibook® S.A.  
Bát 11, 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis - France

Tipo di prodotto: Altoparlante Bluetooth Portatile con microfono  
Modello: MP320series

Il fabbricante, Lexibook Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MP320series è conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Manager Sviluppo prodotto  
Hong Kong



## MANUTENZIONE & GARANZIA

Per impedire pericolo di incendio o di folgorazione, scollegare l'unità dalla presa AC durante la pulizia. Utilizzare un panno pulito e morbido inumidito con acqua tiepida per pulire la parte esterna dell'unità. Si consiglia di conservare l'imballaggio per eventuali riferimenti futuri.  
**NOTA:** Conservare il manuale di istruzioni, contiene informazioni importanti.

Riferimento: MP320series  
Progettato e sviluppato in Europa - Fabbricato in Cina

© Lexibook®

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattate i nostri team: [www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

**Protezione Ambientale**  
Gli elettrodomestici ad esempio possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Sostenere attivamente la conservazione delle risorse e aiutare a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).

**Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto**  
(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata) Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla direttiva europea 2013/56/UE che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali. Lo smaltimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana. Si raccomanda fortemente di portare il prodotto presso un punto di raccolta o un centro di assistenza affinché la batteria ricaricabile venga rimessa da un professionista. Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Rispettare le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sullo smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.



## SICHERHEITSHINWEISE

### BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTES LESEN.

- Bevor Sie dieses Gerät benutzen, lesen Sie bitte alle Bedienungsanleitungen sorgfältig durch. Dies sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen und betreffen eventuell nicht Ihr Gerät.
- Vor dem Anschließen oder Bedienen des Geräts sollte die Bedienungsanleitung gelesen werden.
  - Heben Sie die vorliegende Anleitung gut auf. Beachten Sie alle Warnungen. Befolgen Sie alle Anweisungen.
  - Heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.
  - Das Gerät darf keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden. Nur für den Gebrauch an trockenen Orten.
  - Es sollten keine offenen Flammen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
  - Die Belüftung darf durch Zudecken der Lüftungsschlitze nicht behindert werden.
  - Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller angegeben wird.
  - Verwenden Sie Ersatzteile, die vom Hersteller angegeben werden.
  - Das Gerät muss in nach Herstelleranweisungen aufgestellt werden.
  - Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie das System auf eine flache, harte und stabile Fläche. Nicht Temperaturen über 40°C aussetzen. Hinten am Gerät sowie über dem Gerät mindestens 10 cm Sicherheitsabstand und auf jeder Seite 5 cm frei halten.
  - Die Gerätetasten sollte drücken. Durch zu festes Drücken kann das Abspielgerät beschädigt werden.
  - Verbrauche Batterien müssen umweltbewusst entsorgt werden.
  - Vor dem Versetzen oder Reinigen immer darauf achten, dass das Gerät von der Steckdose getrennt wird. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
  - Bei Blitz-, Sturm oder längeren Betriebspausen das Gerät ausschalten.
  - Das Gerät enthält keine durch den Nutzer reparierbaren Teile. Keine eigenen Reparaturversuche unternehmen. Reparaturen sollten nur von geschultem Fachpersonal ausgeführt werden. Lassen Sie das Gerät bei einem Elektronikerfachgeschäft Ihrer Wahl überprüfen und reparieren.
  - Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Öffnungen, Schlitze und andere offene Stellen am Gerätegehäuse eingeführt werden, besonders gilt dies für Kinder. Tödliche Stromschläge sind hierbei nicht ausgeschlossen.
  - Das Gerät nicht an einer Wand oder Decke anbringen.
  - Das Gerät nicht in die Nähe von Fernsehgeräten, Lautsprechern und anderen Objekte aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen.
  - Das Gerät bei Gebrauch nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
  - Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungöffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw. behindert werden.
  - Das Gerät ist für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
  - Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in den hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.

**AVVERTENZA:** Alle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten sind nicht Teil dieses Produktes und sollten entsorgt werden.

## TECHNISCHE DATEN

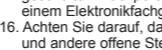
**Allgemein**  
Eingabe USB DC 5V ---1A  
Batterie Lithiumbatterie 3.7V, 1200mAh --- 2402 - 2480 MHz  
Frequenz 20Bm

## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSPERKLÄRUNG


Wir, Lexibook® S.A.  
Bát 11, 6 avenue des Andes  
91940 Les Ulis - Frankreich

Produktart: Mein erster digitaler Player mit Mikrofonen  
Typbezeichnung: MP320Series

Hiermit erklärt Lexibook Limited, dass die Funkanlage Typ MP320 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden [http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320\\_1.pdf](http://www.lexibook.com/doc/mp320/mp320_1.pdf)



Yiu Wai Man  
Produktentwicklung/leiter  
Hong Kong



## STROMVERSORGUNG

Zum Betrieb des Tragbare Lautsprecher dient das (mitgelieferte) Micro-USB-Ladekabel oder ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) ein USB-Adapter (nicht mitgeliefert) mit 5V, 1A. Versorgung: 100 - 240 V, 50/60 Hz.

**Stromversorgung**  
1. Versichern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.  
2. Schließen Sie den kleinen Stecker des Micro USB-Kabels (mitgeliefert) an den Micro USB-LadePort (15) direkt auf der Geräteeckseite an.  
3. Schließen Sie das andere Ende des Micro USB-Kabels an einen USB-Anschluss des eingeschalteten Computers oder an einen USBNetzadapter an, den Sie in die Steckdose stecken. Wenn das Gerät geladen wird, leuchtet die LED-Licht rot.  
4. Nach Abschluss des Ladevorgangs stellt sich die LED-Licht aus.

**Anmerkung:** Wir weisen darauf hin, dass das Micro USB-Kabel nur zum aufladen, jedoch nicht zur Datenübertragung verwendet werden kann.

**WARNUNG:**  
- Explosionsgefahr bei falsch ausgewechselter Batterie. Bitte wechseln Sie die Batterie nur mit einer identischen oder ähnlichen Batterie aus.  
- Die Batterie sollte keinen hohen Temperaturen wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.  
- Schwere elektromagnetische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen oder Datenverlust führen. Falls dies der Fall ist, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein und ziehen Sie das USB-Kabel.

## POSITIONEN DER BEDIENELEMENTE

- |  |  |
|--|--|
| 1. Handgriff                           | 11. Taste zur Aktivierung der Stimmwandler-Effekte             |
| 2. AUFNAHME-Tasten                     | 12. LautsprecherEinheiten                                      |
| 3. Modi-Taste                          | 13. USB-Anschluss für Audio-Wiedergabe                         |
| 4. Zurück-Taste                        | 14. AUX Eingangsbuschse  |
| 5. Weiter-Taste                        | 15. Micro USB-Port   |
| 6. PLAY/PAUSE-Taste (Wiedergabe/Pause) | 16. Netzschalter zum Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung |
| 7. VOL - -Taste                        | 17. Kopfhörerbuchse  |
| 8. VOL + -Taste                        | 18. Kartenschacht für Speicherkarte                            |
| 9. LICHTEFFEKTE-Taste                  | 19. Stauffach  |
| 10. LICHTEFFEKTE-Taste                 |  |

## FUNKTIONEN & MODUS

**MODUS**  
Der Musikplayer bietet verschiedene folgenden Optionen: Ohne kabel, USB, TF-Karte (bis 32 GB) und AUX-Eingang (LINE IN).  
Wenn Sie unter den vier Modi (Ohne Kabel, USB, TF-Karte, AUX-Eingang), drücken Sie die Taste 3.  
**- USB- und TF-Karten-Modus:** Schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie einen USB-Stick / eine TF-Karte (nicht integrieren) mit dem Port. Das Gerät gibt automatisch die Musik auf.  
**- Wenn der Lautsprecher im AUX-Modus ist,** sind die WIEDERGABE/PAUSE-, ZURÜCK- und WEITER-Tasten am Gerät deaktiviert. Um die Musikwiedergabe möglichst gut steuern zu können, benutzen Sie bitte die Funktionen bei der Titelsteuerung Ihres Musikgerätes.

**- Verbindungsaufbau**  
1. Schalten Sie das Gerät ein. Sie hören ein akustisches Signal, das anzeigt, dass das Gerät für den Verbindungsaufbau bereit ist.  
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Audio-Players und kontrollieren Sie, ob er erkennbar ist.  
3. Bestätigen Sie den Verbindungsaufbau oder wählen Sie den Namen des Geräts (MP320), um Ihren Player mit dem Gerät zu verbinden.

**Anmerkung:** Manche Musik-Player unterstützen die ohne Kabel-Audiosteuerung nicht vollständig. Die Wiedergabe/Pause-, Zurück- und Weiter-Tasten am ohne Kabel-Lautsprecher reagieren möglicherweise nicht. Möglicherweise schaltet sich der Musik-Player auch aus. Um den größten Bedienkomfort am betreffenden Player zu erzielen, ist es besser, die Titelsteuerung auf dem Display Ihres Musik-Players zu nutzen als die Bedienelemente am Lautsprecher

- Schalten Sie das Gerät ein. Sie hören ein akustisches Signal, das anzeigt, dass das Gerät für den Verbindungsaufbau bereit ist.
- Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Audio-Players und kontrollieren Sie, ob er erkennbar ist.
- Bestätigen Sie den Verbindungsaufbau oder wählen Sie den Namen des Geräts (MP320), um Ihren Player mit dem Gerät zu verbinden.

**Anmerkung:** Manche Musik-Player unterstützen die ohne Kabel-Audiosteuerung nicht vollständig. Die Wiedergabe/Pause-, Zurück- und Weiter-Tasten am ohne Kabel-Lautsprecher reagieren möglicherweise nicht. Möglicherweise schaltet sich der Musik-Player auch aus. Um den größten Bedienkomfort am betreffenden Player zu erzielen, ist es besser, die Titelsteuerung auf dem Display Ihres Musik-Players zu nutzen als die Bedienelemente am Lautsprecher

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz der Bluetooth SIG, Inc. und Lexibook® benutzt diese Marken unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

© 2020 Bluetooth SIG, Inc.

## AUDIOSPUR-NAVIGATION

- Drücken Sie im ohne Kabel-, USB- und TF-Karten-Modus auf Wiedergabe/ Pause, um die Audio-Dateien Ihres Players abzuspielen oder die Wiedergabe zu unterbrechen.  
- Drücken Sie im ohne Kabel-, USB- und TF-Karten-Modus die Tasten ◀◀ und ▶▶, um den vorherigen oder nächsten Titel wiederzugeben.  
- Halten Sie in den vier verfügbaren Modi die Taste - oder + gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

**VORSICHT:** Eine sehr hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen. Stellen Sie aus diesem Grund die Lautstärke leiser.

## BENUTZUNG DES MIKROFONS:

Nehmen Sie Ihr Mikrofon und schieben Sie den Schalter von Off auf On. Mehrmals die Taste unter der ON/OFF-Taste drücken, um den Sprachwahlerkennung zu aktivieren und zu ändern.

## - AUFNAHME-FUNKTION:

- Legen Sie eine TF-Karte oder einen USB-Stick ein und drücken Sie die Taste 2 (links), um Ihre Stimme aufzunehmen. Drücken Sie die Taste 2 (rechts), um die Aufnahme zu beenden.
- Drücken und halten Sie die linke Taste "2" lange gedrückt, um die Wiedergabe von Aufnahmen zu starten.
- Drücken und halten Sie die rechte Taste "2" lange gedrückt, um die Aufnahme zu löschen.

Wenn Sie Ihre Musik im BT-Modus hören, können Sie selbst singen auf einer TF-Karte oder einem USB-Stick aufnehmen.

**Warnung:** Hintergrundmusik